

Central de alarma ANM 3004 ST / ANM 3008 ST

Felicidades, usted acaba de adquirir un producto con la calidad y seguridad Intelbras. En esta guía, hay información sobre el producto y proceso de instalación. Para más detalles, consulte el manual completo en www.intelbras.com.br.

Especificaciones técnicas

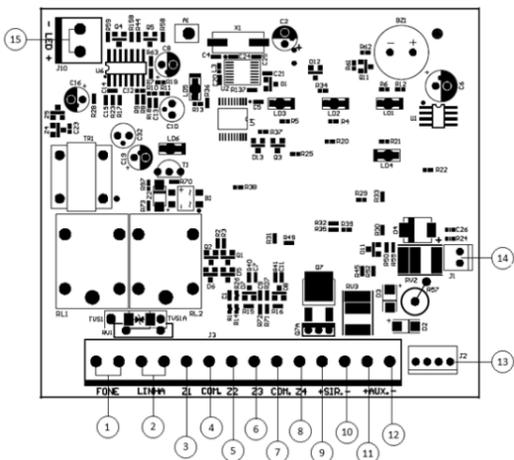
Alimentación AC	90 a 265 Vca (automática) (Se recomienda la utilización de un cable con medida \geq 1 mm)
Corriente de salida auxiliar	250 mA máximo (Se recomienda la utilización de un cable con calibre \leq 26 AWG)
Consumo medio	ANM 3004 ST: 1,7 W ANM 3008 ST: 1,9 W
Corriente de salida de sirena	Con batería: hasta 1,5 A Sin batería: hasta 400 mA
Alimentación DC	Batería de 12 V/7 Ah (no incluida)
Temperatura de operación	-10 °C a 50 °C

Características

- Receptor incorporado y control remoto con batería incluida
- Acepta hasta 30 dispositivos inalámbrico.
- 1 contraseña master y capacidad para 8 permisos vía control remoto
- Marcación DTMF
- Memoria para 5 números de teléfono con hasta 20 dígitos
- Función Pánico por control remoto
- Zona 24 horas programable
- Cargador de batería (12 V) con protección contra cortocircuito o inversión de polaridad
- Temporización programable para entrada y/o salida independiente
- Fuente electrónica "full range" de 90 a 265 Vca (automático)
- Bypass - desactivación de uno o más sectores temporalmente
- Tiempo de sirena programable en minutos
- Autoactivación programable por inactividad
- Sistema de zona inteligente programable

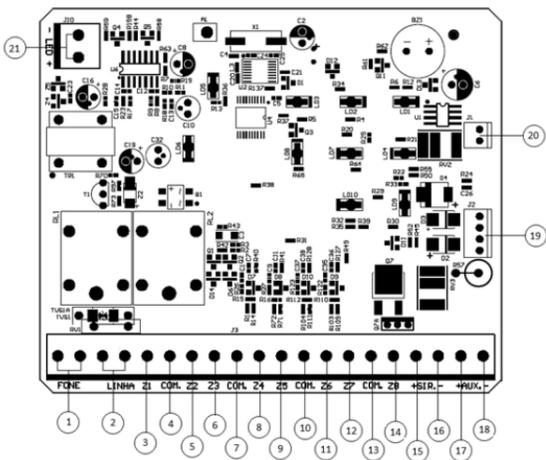
Productos

ANM 3004 ST



1. Salida para teléfonos
2. Entrada para línea telefónica
3. Entrada de zona 1 para conexión de sensor alámbrico
4. Común para conexión de los sensores alámbricos de zona 1 y zona 2
5. Entrada de zona 2 para conexión de sensor alámbrico
6. Entrada de zona 3 para conexión de sensor alámbrico
7. Común para conexión de los sensores alámbricos de zona 3 y zona 4
8. Entrada de zona 4 para conexión de sensor alámbrico
9. Positivo de salida de la sirena
10. Negativo de salida de la sirena
11. Positivo de salida auxiliar
12. Negativo de salida auxiliar
13. Alimentación proveniente de la fuente electrónica
14. Conector de la batería
15. Conexión del LED Ativada

ANM 3008 ST



1. Salida para teléfonos
2. Entrada para línea telefónica
3. Entrada de zona 1 para conexión de sensor alámbrico
4. Común para conexión de los sensores alámbricos de zona 1 y zona 2
5. Entrada de zona 2 para conexión de sensor alámbrico
6. Entrada de zona 3 para conexión de sensor alámbrico
7. Común para conexión de los sensores alámbricos de zona 3 y zona 4
8. Entrada de zona 4 para conexión de sensor alámbrico
9. Entrada de zona 5 para conexión de sensor alámbrico
10. Común para conexión de los sensores alámbricos de zona 5 y zona 6
11. Entrada de zona 6 para conexión de sensor alámbrico
12. Entrada de zona 7 para conexión de sensor alámbrico
13. Común para conexión de los sensores alámbricos de zona 7 y zona 8
14. Entrada de zona 8 para conexión de sensor alámbrico
15. Positivo de salida de sirena
16. Negativo de salida de sirena
17. Positivo de salida auxiliar
18. Negativo de salida auxiliar
19. Alimentación proveniente de la fuente electrónica
20. Conector de batería
21. Conexión de LED Ativada

Instalación

Atención: la alimentación de los paneles de alarma ANM 3004 ST y 3008 ST solo podrá ser puesta después de la instalación de todos los equipos y accesorios. Instale el panel de alarma en un lugar de difícil acceso de personas no autorizadas.

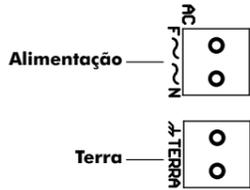
Conexión de la batería (par de cobre bicolor)

Esta entrada es utilizada para conectar la batería del panel de alarma. Para conectar la batería en la caja del panel, conecte el cable negro en el polo negativo de la batería y el cable rojo en el polo positivo. La central posee protección contra inversión de polaridad.

Conexión de la alimentación AC (red eléctrica) y Tierra

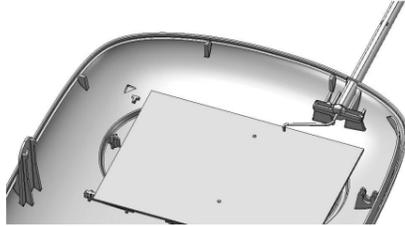
En la placa de la fuente, hay un borne de dos terminales para conectar la central a la red eléctrica y otro borne para conectar a la tierra. Voltaje operacional: 90 - 265 V. Si necesita cambiar el fusible, utilice un fusible con retardo del mismo valor (400 mA).

Obs.: el producto debe estar correctamente aterrizado para su mejor funcionamiento.



Antena

Inserte la antena en la caja conforme la figura de a lado.

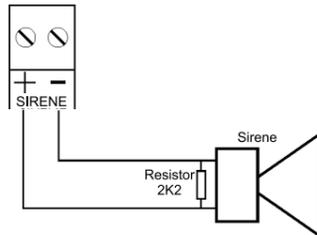


Sirena

Esta salida es utilizada para conectar la sirena del sistema de alarma. Pueden ser conectadas una o más sirenas, desde que la corriente total sea:

Sin batería: 400 mA

Con batería: 1,5 A



Atenção: ao ligar, observe a polaridade (+/-).

Obs: los límites anteriores deben ser respetados para el correcto funcionamiento del producto. Cuando la central estuviera sin batería o con la batería descargada, y la demanda de corriente de la sirena fuera mayor que el especificado para el caso sin batería (400 mA), la sirena no sonará de forma continua.

Auxiliar: salida de 14,5 Vcc

Esta salida es utilizada para alimentar accesorios como, interface para cerca eléctrica, sensores infrarrojos, etc. Para más detalles sobre los accesorios Intelbras consulte el site www.intelbras.com.br.

Corriente máxima: 250 mA

Atención: al conectar, observe la polaridad (+/-).

Obs.: el límite anterior debe ser respetado para el correcto funcionamiento del producto.

LED

Esta salida es utilizada para conexión de un LED que indicará la activación del panel de alarma. Cuando el panel estuviera activada el LED encenderá. Este LED debe ser conectado directamente en las terminales del borne, considerando una corriente máxima de 6 mA.

Zonas

La conexión de los sensores alámbricos conectados a los terminales de las zonas de la central deben hacerse con el cable de 4x26 AWG o uno mayor, con una longitud máxima de 100 m y total resistencia de hasta 10 Ω .

Estos bornes están divididos en grupos de tres terminales, siendo el del medio común y los de los lados entradas para zonas. Por ejemplo, para conectar un sensor en la zona 1 conecte uno de los cables en la terminal COM y el otro en la terminal Z1.

Línea y teléfono

El borne LINHA es la entrada de la línea telefónica, conecte aquí los dos cables de la línea telefónica pública. El borne FONE es la salida de la línea telefónica, conecte en él los cables que van para los aparatos telefónicos instalados en el lugar.

Programación

El panel de alarma posee diversos parámetros programables, lo que la vuelve versátil, permitiendo así optimizar su funcionamiento para cada necesidad.

Para programar estos parámetros se recomienda que la contraseña master sea modificada durante la instalación para aumentar la seguridad del sistema, porque este recurso impedirá que personas no autorizadas puedan alterar las configuraciones del panel de alarma. Ver ítem programación de contraseñas.

Programación de fábrica: 1234

Procedimiento para programación

Para modificar cualquier parámetro de funcionamiento del panel, siga el procedimiento:

$$\text{Prog} + \text{Contraseña MASTER} + \text{Comando} + \text{Contraseña MASTER}$$

1. Al presionar la tecla Prog + contraseña master, el LED Ativada/Programa comenzará a parpadear, indicando que la central entro en modo de programación;

2. Digite el comando de la programación deseada;

Obs.: si ninguna secuencia de programación es digitada durante tres minutos, el panel regresará a su modo de operación normal. Para anular la marcación de un comando antes de finalizarlo, presione la tecla Apagar e inicie la marcación nuevamente del comando.

3. Para salir del modo de programación digite la contraseña master.

Obs.: para modificar la configuración del panel es necesario siempre seguir el procedimiento anterior.

Los siguientes, son los comandos que permiten configurar los paneles de alarma ANM 3004 ST y 3008 ST.

Programación de la contraseña master

Para modificar la contraseña master, digite:

$$\text{Prog} + 2000 + \text{? ? ? ?} + \text{Enter}$$

Contraseña con 4 dígitos

Permiso vía control remoto

Los paneles ANM 3004 ST y 3008 ST poseen 8 permisos vía control remoto. De esa forma, es posible configurar que zonas, una a una los permisos que podrán activar o desactivar. Estructura del comando:

$$\text{Prog} + 21 + \text{?} + \text{Enter} + \text{Seleccíone las zonas} + \text{Enter}$$

Permiso a ser configurado de 1 a 8

Obs.: em el ítem Seleccíone las zonas, la central entra en el modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (ANM 3004 ST) y de 1 a 8 (ANM 3008 ST) para invertir el estado de la zona. Solo las teclas referentes a las zonas que podrán ser activadas por el permiso deben permanecer encendidas.

Programación de teléfonos

Las centrales ANM 3004 ST y 3008 ST poseen 5 memorias para teléfonos. Para programar los teléfonos a ser llamados (en caso de incidencia de eventos, alarma o pánico), siga el procedimiento:

$$\text{Prog} + \text{Número de la memoria de 1 a 5} + \text{?} + \text{Número del teléfono} + \text{Enter}$$

Obs.: em el ítem Número del teléfono a ser programado, comience por el DDD, si hubiera necesidad. Proceda como si estuviese marcando el teléfono (hasta veinte dígitos):

- Para insertar *, presione la tecla Ativar.
- Para insertar #, presione la tecla Anular.
- Para insertar una pausa entre dígitos, presione la tecla F1.

Obs.: en la incidencia de un disparo, la central llamará 3 veces para los números telefónicos programados de forma secuencial.

Exclusión de un número telefónico

$$\text{Prog} + 10 + \text{?} + \text{Enter}$$

Número de la memoria de 1 a 5

Función pánico por el control remoto

Esta función fue concebida para ser utilizada en el momento de una situación de peligro a fin de solicitar ayuda. De fábrica: la central llama para los teléfonos programados y la sirena es accionada. Para accionamiento de la función pánico, digite:

$$\text{Prog} + 62 + \text{Enter} + \text{Accíone el control}$$

Obs.: se el código fue aceptado, el teclado emitirá 3 bips cortos y los LEDs regresarán al estado normal. Si el código ya fue programado o la memoria está llena (30 dispositivos inalámbricos), será emitido un bip largo de error, indicando que la programación no fue realizada.

Para borrar los dispositivos programados de esta función, digite:

$$\text{Prog} + 72 + \text{Enter}$$

Obs.: el teclado emitirá 3 bips cortos indicando que los dispositivos programados para la función fueron borrados.

Control remoto

Es posible programar controles remotos para la contraseña master y para cada una de los permisos de la ANM 3004 ST y 3008 ST:

$$\text{Prog} + 600 + \text{?} + \text{Enter} + \text{Accíone el control}$$

0 para contraseña master o presione de 1 a 8 para los permisos.

Los LEDs de las zonas comenzarán a parpadear, indicando que la central está próxima para aprender/receber o código do controle remoto.

Para apagar os controles remotos:

$$\text{Prog} + 700 + \text{?} + \text{Enter}$$

0 para contraseña master o presione de 1 a 8 para los permisos.

Sensores inalámbricos

El ANM 3004 ST posee 4 zonas mixtas y la ANM 3008 ST posee 8 zonas mixtas. La zona mixta permite conectar sensores alámbricos e inalámbricos en una misma zona. Es posible programar más de un sensor por zona, siempre respetando el límite de 30 dispositivos inalámbricos, entre controles remotos y sensores inalámbricos. Si no está utilizando sensores alámbricos, los bornes de zona deben ser cerrados con un pedazo de cable. Por ejemplo, conecte una punta del cable en el borne Z1 y el otro en el borne COM. Proceda de la misma manera para las otras zonas.

Para programar sensores en una zona, digite:

$$\text{Prog} + 610 + \text{?} + \text{Enter} + \text{ACIONE O SENSOR SEM FIO}$$

Número de la zona con 1 dígito

Obs.: se el código fue aceptado, el teclado emitirá 3 bips cortos y los LEDs regresarán al estado normal. Se el código ya estuviera programado o la memoria está llena (30 dispositivos inalámbricos), será emitido un bip largo de error, indicando que la programación no fue realizada.

Para borrar los sensores programados en una zona digite:

$$\text{Prog} + 710 + \text{?} + \text{Enter}$$

Número de la zona con 1 dígito

Obs.: el teclado emitirá 3 bips cortos indicando que los sensores programados para la zona fueron borrados.

Reset de los dispositivos inalámbricos

Para borrar todos los dispositivos inalámbricos programados, digite:

$$\text{Prog} + 7 + \text{Anular} + \text{Enter}$$

Obs.: el teclado emitirá 3 bips cortos indicando que todos los dispositivos programados fueron borrados.

Configuraciones de zona

Las zonas que no estén siendo utilizadas deben ser deshabilitadas para que no disparen cuando el panel es activado.

Habilitar/deshabilitar zonas

$$\text{Prog} + 300 + \text{Enter}$$

Obs.: después de esta secuencia, el panel entrará en modo de edición, donde cada tecla re presenta una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (ANM 3004 ST) o de 1 a 8 (ANM 3008 ST) para invertir el estado de la zona de forma que, solo las teclas referentes a las zonas que deberán permanecer habilitadas quedarán encendidas. Presione la tecla Enter para confirmar o Apagar para cancelar la modificación.

Zonas temporizadas

Permite definir que zonas serán temporizadas cuando el panel estuviera activada.

$$\text{Prog} + 310 + \text{Enter}$$

Obs.: después de esta secuencia, la central entra en modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (ANM 3004 ST) o de 1 a 8 (ANM 3008 ST) para invertir el estado de la zona de forma que, solo las teclas referentes a las zonas que deberán ser temporizadas queden encendidas. Presione la tecla Enter para confirmar o Apagar para cancelar la alteración.

Temporización de entrada

La temporización de entrada es utilizada cuando se desea tener un tiempo para entrar en el ambiente protegido y desactivar el panel sin disparar la alarma.

$$\text{Prog} + 42 + \text{? ? ?} + \text{Enter}$$

Tiempo de entrada con tres dígitos de 000 a 255 segundos

Obs.: Si es programado el tiempo con 000, la temporización de entrada será desactivada, independiente de la definición de la zona.

Temporización de salida

La temporización de salida es utilizada cuando se desea activar el panel por el teclado y tener un tiempo para salir del recinto antes que la alarma se dispare.

$$\text{Prog} + 44 + \text{? ? ?} + \text{Enter}$$

Tiempo de salida con tres dígitos de 000 a 255 segundos

Obs.: si es programado el tiempo como 000, la temporización de salida será desactivada.

Zonas 24 horas

Esta función permite seleccionar una o más zonas, las cuales deben permanecer activas 24 horas por día, igual cuando el panel de alarma estuviera desarmado.

Prog + 3 3 0 + Enter

Obs: después de esta secuência, la central entrará en modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (ANM 3004 ST) o de 1 a 8 (ANM 3008 ST) para invertir el estado de la zona de forma que, solo las teclas referentes a las zonas que deberán ser 24 horas queden encendidas. Presione la tecla Enter para confirmar o Borrar para cancelar la modificación.

Zonas inteligentes

Esta función modifica la lógica de accionamiento de la zona y es utilizada para disminuir la posibilidad de ocurrir un disparo falso.

Prog + 0 5 0 + Enter

Obs: después de esta secuencia, la central entra en modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (ANM 3004 ST) o de 1 a 8 (ANM 3008 ST) para invertir el estado de la zona, de forma que solo las teclas referentes a las zonas que deberán ser inteligentes queden encendidas. Presione la tecla Enter para confirmar o Apagar para cancelar la modificación. Solamente las zonas que contienen sensores alámbricos podrán ser programadas como zonas inteligentes.

Tiempo de la zona inteligente

Para programar el tiempo de la zona inteligente, digite:

Prog + 4 9 + ? ? ? + Enter

Tiempo de la zona inteligente con tres dígitos de 010 a 255 segundos

Tiempo de la sirena

El tiempo de sirena programado de fábrica es 15 minutos. Este es el tiempo que la sirena queda conectada después de la violación ocurre y puede ser programado entre 001 y 255 minutos.

Prog + 4 1 + ? ? ? + Enter

Tiempo de sirena con tres dígitos de 001 a 255 minutos

Obs: si fuera programado 000, el tiempo de sirena será de 15 minutos.

Auto activación

La función Auto activación activa el panel de alarma si todas las zonas estuvieren cerradas y no tenga ningún movimiento en el ambiente durante el tiempo programado.

Prog + 4 6 + ? ? ? + Enter

Tiempo de inactividad con tres dígitos de 010 a 255 minutos

Obs: si fuera programado 000, el tiempo de sirena será de 15 minutos.

Obs: si en caso fue programado 000, la Auto activación será desactivada.

Activación/desactivación de funciones

deberánLa central pose dos funciones que pueden ser activadas o desactivadas de acuerdo con la necesidad de cada instalación. Para activar/desactivar una de esas funciones digíte:

Prog + 5 1 + Enter

Obs.:

- Después de esta secuencia, la central entra en modo de edición, donde cada tecla representa una determinada función. Utilice las teclas de 1 a 2 para invertir el estado de la función de forma que, solo las teclas referentes a las funciones que deberán permanecer habilitadas queden encendidas.
 - 1 = bip de la sirena en el arme/desarme.
 - 2 = pánico silencioso.
- Presione la tecla Enter para confirmar o Apagar para cancelar la modificación.

Reset del sistema

Para ejecutar el reset del sistema por el modo de programación, digite:

Prog + 0 0 + Enter

Obs.: el reset del sistema no borra los dispositivos inalámbricos programados.

Reset de la contraseña master

Si ha olvidado la contraseña master, no será posible entrar en modo de programación y tener acceso a las configuraciones de la central. En caso de ocurrir, hay un reset de la contraseña master.

Para realizar este reset:

- Desconecte la central de la red AC y de la batería;
- Mantenga presionada la tecla Apagar;
- Conecte la central en la red AC o en la batería;
- La contraseña master regresará al valor de fábrica 1234.

Operação

Descripción de los LEDs de indicación del teclado

Después de que el panel está conectada, la condición de los LEDs deberá ser:

Ativada/programa: deberá estar apagado. Este LED enciende cuando la central fue activada. Cuando la central estuviera en modo de programación este LED estará parpdeando.

Rede elétrica/bateria: este LED indica la condición de la red eléctrica y batería. Estará encendido continuamente cuando el panel estuviera conectado a la red eléctrica y conectada a una batería cargada o solo conectada a la red eléctrica. Con la red eléctrica, en caso que la batería este descargada, con un voltaje de aproximadamente 12 V o inferior, este LED estará parpadeando rápidamente. El LED solo dejará de parpadear cuando el nivel de voltaje en la batería sobrepase aproximadamente 13 V.

Cuando falta energía en la red, y solo existe alimentación por la batería, este LED estará parpadeando lentamente. En caso de restablecimiento de energía eléctrica este LED quedará apagado (sin batería) o parpadeando lentamente (con batería), el fusible de la red o de la fuente AC de la central pueden estar quemados. En este caso, busque asistencia técnica para diagnóstico.

Bypass

Permite que el usuario deshabilite temporalmente una o más zonas. El Bypass puede ser programado a un máximo de 30 segundos antes de activar el sistema. Cuando este es desarmado, las zonas que estaban en Bypass regresará a la configuración normal. Para realizar Bypass de las zonas:

- Con el sistema desactivado y fuera del modo de programación, presione la tecla Anular;
- Digite el número de la zona que desea desactivar, siempre con dos dígitos (por ejemplo, para la zona 3, digite 03);
- Presione la tecla Anular nuevamente;
- Después presionar la tecla Anular por segunda vez, el LED de la zona seleccionada quedará parpadeando para indicar que la programación fue aceptada;
- Para realizar bypass de más de una zona repita los pasos 1, 2 y 3;
- En caso de error en la seleccón de la zona, presione la tecla Anular dos veces y regrese al paso 1;
- Digite la contraseña master para activar el panel.

Activación/desactivación del panel de alarma

El panel de alarma puede ser activado o desactivado de diferentes maneras, dependiendo de las configuraciones.

Teclado

En caso de activación por el teclado, es necesario programar la temporización de salida y de entrada a fin de disponer tempo para salir/entrar en el área protegida sin que la central dispare.

Valor de fábrica para temporización de salida: 30 segundos.

Obs: en caso de error en la marcación de la contraseña, presione la tecla Apagar una vez para limpiar el que fue marcado e insertar la contraseña nuevamente.

Control remoto

Para activar/desactivar el panel por el control remoto, presione el botón del control previa- mente programado. Cuando la central fuera activada, la sirena emitirá solo 1 bip, cuando la central es desactivada, la sirena emitirá 2 bips.

PÓLIZA DE GARANTÍA

Este documento solamente es válido en el territorio de la República Mexicana.

Importado por:

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.

Avenida Félix Cuevas, 301 – 205

Col. del Valle, Del. Benito Juarez

C.P. 03100 – Mexico, D.F.

Teléfono: (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx | www.intelbras.com.mx

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V, se compromete a reparar o cambiar las piezas y componentes defectuosos del producto, incluyendo la mano de obra, o bien, el producto entero por un período de 1 año (3 meses por norma y 9 meses adicionales otorgados por el fabricante) a partir de la fecha de compra. Para hacer efectiva esta garantía, solamente deberá presentarse el producto en el Centro de Servicio, acompañado por: esta póliza debidamente sellada por el establecimiento en donde fue adquirido, o la factura, o el recibo, o el comprobante de compra, en donde consten los datos específicos del producto. Para las ciudades en donde no hay un centro de servicio, deberá solicitarse una recolección mediante el servicio de paquetería asignado por Intelbras, sin ningún costo adicional para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser revisado en nuestro Centro de Servicio para evaluación y eventual cambio o reparación. Para instrucciones del envío o recolección, por favor comunicarse al Centro de Servicio:

Centro de Servicio y Distribuidor Autorizado

Intelbras

Michoacán 20 - Nave 9C - Parque Industrial Finsa

Col. Renovación - Del. Iztapalapa - C.P. 09209 - México, D.F.

56 87 74 84 Ciudad de México

01800 000 7484 Larga Distancia Nacional Sin Costo

soporte.tec@intelbras.com.mx

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.

b) Cuando el producto no ha sido instalado o utilizado de acuerdo con el Manual de Usuario proporcionado junto con el mismo.

c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A de C.V.

d) Cuando el producto ha sufrido algún daño causado por: accidentes, siniestros, fenómenos naturales (rayos, inundaciones, derrumbes, etc.), humedad, variaciones de voltaje en la red eléctrica, influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.).

e) Cuando el número de serie ha sido alterado.

Con cualquier Distribuidor Autorizado, o en el Centro de Servicio podrá adquirir las partes, componentes, consumibles y accesorios.

Datos del producto y distribuidor.

Producto:

Marca:

Modelo:

Número de serie:

Distribuidor:

Calle y número:

Colonia:

C.P.:

Estado:

Tipo y número de comprobante de compra:

Fecha de compra:

Sello:

intelbras

Intelbras S/A – Intelbras S/A. Filial MG - Rod. BR 459, Km 124, nº1325 - Distrito Industrial

Santa Rita do Sapucaí - MG - CEP 37540-000 - Indústria brasileira

Suporte a clientes – Para informações (48) 2106 0006 - Para sugestões, reclamações e rede autorizada: 0800 7042767 suporte.isec@intelbras.com.br - Horário de atendimento: segunda a sexta-feira: das 8 às 18 h